

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 1330/2007**2014/EØS/35/18****av 24. september 2007**

om fastsettelse av gjennomføringsregler for videreformidling av opplysninger om hendelser innen sivil luftfart til berørte parter i samsvar med artikkel 7 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/42/EF(*)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESSKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/42/EF av 13. juni 2003 om rapportering av hendelser innen sivil luftfart⁽¹⁾, særlig artikkel 7 nr. 2, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I henhold til direktiv 2003/42/EF skal det opprettes nasjonale ordninger for rapportering av hendelser for å sikre at relevante opplysninger om flysikkerhet rapporteres, samles inn, lagres, vernes og videreføres, idet rapporteringen skal ha som eneste formål å forebygge ulykker og hendelser, ikke å fordele skyld eller ansvar.
- 2) Denne forordning bør gjelde for opplysninger som utveksles mellom medlemsstatene i samsvar med artikkel 6 nr. 1 i direktiv 2003/42/EF. Opplysninger om nasjonale hendelser, som lagres i de nasjonale databasene, bør være underlagt nasjonale regler for frigivelse av opplysninger om flysikkerhet.
- 3) Berørte parter bør i denne forordning defineres som enhver person som er i stand til å delta i forbedringen av sikkerheten innen sivil luftfart ved å utnytte de opplysninger knyttet til sikkerhet som samles inn i henhold til direktiv 2003/42/EF, på en hensiktsmessig måte.
- 4) De nasjonale kontaktpunktene er de som har den beste kunnskapen om hvilke berørte parter som er etablert i deres egen medlemsstat. For å sikre at anmodninger om opplysninger blir behandlet på en mest mulig sikker og

effektiv måte, bør hvert enkelt nasjonalt kontaktpunkt behandle anmodninger fra berørte parter som er etablert på den aktuelle medlemsstatens territorium, mens anmodninger fra berørte parter i tredjestaer eller fra internasjonale organisasjoner bør behandles av Kommisjonen.

- 5) Kommisjonen kan senere beslutte å gi et organ ansvaret for å forvalte opplysninger som utveksles i samsvar med artikkel 6 i direktiv 2003/42/EF, og for å behandle anmodninger fra berørte parter i tredjestaer eller fra internasjonale organisasjoner.
- 6) Kommisjonen bør utarbeide en liste over kontaktpunkter, og listen bør være offentlig tilgjengelig.
- 7) For å hindre misbruk av systemet bør kontaktpunktet som mottar en anmodning om opplysninger, kontrollere at søkeren er en berørt part, og anmodningen bør vurderes før det beslutes hvilken mengde og hvilket nivå av opplysninger som skal utleveres.
- 8) De nasjonale kontaktpunktene bør innhente tilstrekkelig med opplysninger til å kunne validere og vurdere anmodningene. For dette formål bør de bruke et skjema som inneholder relevante opplysninger om søkeren og om formålet med anmodningen.
- 9) Når visse berørte parter regelmessig har behov for opplysninger som gjelder deres egen virksomhet, bør det være mulig å treffen en allmenn beslutning om å utlevere opplysninger til disse partene.
- 10) Søkeren bør sikre at systemets fortrolighet vernes og bør begrense bruken av de mottatte opplysningene til det formålet som er angitt i søknaden, som bør være forenlig med målene i direktiv 2003/42/EF.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 295 av 14.11.2007, s. 7, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 50/2009 av 24. april 2009 om endring av EØS-avtalels vedlegg XIII (Transport), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 33 av 25.6.2009, s. 19.

(1) EUT L 167 av 4.7.2003, s. 23.

- 11) Alle kontaktpunkter bør kunne kontrollere at en anmodning de har avslått, ikke innlevers på nytt via myndigheten i en annen medlemsstat. De bør også kunne ta lerdom av beste praksis hos andre kontaktpunkter. De bør derfor ha tilgang til registre over anmodninger om opplysninger og beslutninger som er truffet med hensyn til slike anmodninger.
- 12) Det bør brukes moderne teknologi til overføring av data, samtidig som det sikres at hele databasen beskyttes.
- 13) For at Kommisjonen skal kunne treffe de nødvendige tiltak for utveksling av opplysninger mellom medlemsstatene og Kommisjonen i samsvar med artikkel 6 nr. 4 i direktiv 2003/42/EU, bør denne forordning få anvendelse først seks måneder etter at den trer i kraft.
- 14) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Flysikkerhetsskomiteen nedsatt ved artikkel 12 i rådsforordning (EØF) nr. 3922/91 av 16. desember 1991 om harmonisering av tekniske krav og administrative framgangsmåter i sivil luftfart⁽¹⁾ —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkelf 1

Formål

Denne forordning fastsetter tiltak for videreformidling til berørte parter av opplysningene om hendelser som utveksles mellom medlemsstatene i samsvar med artikkel 6 nr. 1 i direktiv 2003/42/EU, for det formål å gi disse partene de opplysningene de trenger for å forbedre sikkerheten i sivil luftfart.

Artikkelf 2

Definisjoner

1. I denne forordning menes med:

1. «berørt part» enhver fysisk eller juridisk person, enten denne driver næringsvirksomhet eller ikke, eller ethvert offentlig organ, enten dette er et eget rettssubjekt eller ikke, som er i stand til å delta i forbedringen av

⁽¹⁾ EFT L 373 av 31.12.1991, s. 4. Forordningen sist endret ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1900/2006 (EUT L 377 av 27.12.2006, s. 176).

sikkerheten innen sivil luftfart dersom vedkommende får tilgang til opplysningene om hendelser som utveksles mellom medlemsstatene i samsvar med artikkel 6 nr. 1 i direktiv 2003/42/EU, og som inngår i en av kategoriene av berørte parter som er angitt i vedlegg I,

2. «kontaktpunkt»

- a) vedkommende myndighet som er utpekt av hver medlemsstat i samsvar med artikkel 5 nr. 1 i direktiv 2003/42/EU, eller, dersom en medlemsstat har utpekt flere vedkommende myndigheter, det kontaktpunktet som er utpekt av denne medlemsstaten i samsvar med samme bestemmelse, dersom en anmodning om opplysninger framsettes i henhold til artikkel 3 nr. 1 i denne forordning,
- b) Kommisjonen, dersom en anmodning om opplysninger framsettes i henhold til artikkel 3 nr. 2.

2. Listen over kontaktpunkter offentliggjøres av Kommisjonen.

Artikkelf 3

Anmodninger om opplysninger

1. Berørte parter som er etablert i Fellesskapet og som er fysiske personer, skal rette anmodninger om opplysninger til kontaktpunktet i den medlemsstaten der de er godkjent, eller, dersom det ikke kreves godkjenning, i den medlemsstaten der de utover sin virksomhet. Andre berørte parter som er etablert i Fellesskapet, skal rette anmodninger om opplysninger til kontaktpunktet i den medlemsstaten der de har sitt forretningskontor eller offisielle kontor, eller, dersom et slike kontor ikke finnes, der de har sitt hovedforetak.

2. Berørte parter som ikke er etablert i Fellesskapet, skal rette sine anmodninger til Kommisjonen.

3. Anmodninger skal leveres inn på skjemaer som er godkjent av kontaktpunktet. Disse skjemaene skal minst inneholde opplysningene angitt i vedlegg II.

Artikkelf 4

Særlige anmodninger

En berørt part som har framlagt en bestemt rapport, kan rette anmodninger om opplysninger i forbindelse med denne rapporten direkte til det kontaktpunktet som har mottatt rapporten.

*Artikkelf 5***Validering av søkeren**

1. Et kontaktpunkt som mottar en anmodning, skal kontrollere at den kommer fra en berørt part.
2. Dersom en berørt part retter en anmodning til et annet kontaktpunkt enn det som i henhold til artikkel 3 er kompetent til å behandle slike anmodninger, skal den oppfordres til å kontakte det kompetente kontaktpunktet.

*Artikkelf 6***Vurdering av anmodningen**

1. Et kontaktpunkt som mottar en anmodning, skal i hvert enkelt tilfelle vurdere om anmodningen er berettiget og om det er praktisk mulig å etterkomme den.
2. Dersom anmodningen godtas, skal kontaktpunktet avgjøre hvilken mengde og hvilket nivå av opplysninger som skal utleveres. Opplysningene som utleveres, skal begrenses til det som er strengt nødvendig for søkerens formål, uten at det berører artikkel 8 i direktiv 2003/42/EF. Opplysninger som ikke er knyttet til søkerens eget utstyr, egen virksomhet eller eget virksomhetsområde, skal bare utleveres i samlet eller anonymisert form med mindre søkeren gir en detaljert begrunnelse for at de skal framlegges på annen måte.
3. Til de berørte parter som er oppført i vedlegg I bokstav b), kan det bare utleveres opplysninger knyttet til deres eget utstyr, deres egen virksomhet eller deres eget virksomhetsområde.

*Artikkelf 7***Beslutninger av allmenn karakter**

Et kontaktpunkt som mottar en anmodning fra en berørt part oppført i vedlegg I bokstav a), kan treffen en allmenn beslutning om regelmessig å utlevere opplysninger til denne berørte parten, forutsatt at opplysningene det anmodes om, er knyttet til den berørte partens eget utstyr, egen virksomhet eller eget virksomhetsområde.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utfordiget i Brussel, 24. september 2007.

*Artikkelf 8***Bruk av opplysningene og fortrolighet**

1. Søkeren skal bruke de mottatte opplysningene bare for det formål som er angitt på søknadsskjemaet, som skal være forenlig med formålet fastsatt i artikkel 1 i direktiv 2003/42/EF. Søkeren skal ikke gi de mottatte opplysningene videre uten skriftlig samtykke fra den parten som har utlevert opplysningene.
2. Søkeren skal trenne de nødvendige tiltak for å sikre at de mottatte opplysningene behandles fortrolig.

*Artikkelf 9***Register over anmodninger**

Hvert kontaktpunkt skal registrere alle anmodninger det mottar, og de tiltak det iverksetter. Disse opplysningene skal oversendes Kommisjonen hver gang en anmodning mottas og/eller et tiltak iverksettes.

Kommisjonen skal stille en ajourført liste over de anmodningene som er mottatt og de tiltakene som er iverksatt av de ulike kontaktpunktene og av Kommisjonen selv, til rådighet for alle kontaktpunktene.

*Artikkelf 10***Formidlingsmetode**

Kontaktpunktene kan utlevere opplysninger til berørte parter på papir eller ved hjelp av sikre elektroniske kommunikasjonsmidler.

Av sikkerhetsårsaker skal berørte parter ikke gis direkte tilgang til databaser som inneholder opplysninger mottatt fra andre medlemsstater i samsvar med artikkel 6 nr. 1 i direktiv 2003/42/EF.

Artikkelf 11

Denne forordning trer i kraft dagen etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

For Kommisjonen

Jacques BARROT

Visepresident

VEDLEGG I**LISTE OVER BERØRTE PARTER****a) Liste over berørte parter som kan motta opplysninger på grunnlag av en beslutning i hvert enkelt tilfelle i samsvar med artikkel 6 nr. 2 eller på grunnlag av en allmenn beslutning i henhold til artikkel 7**

1. *Produsenter:* konstruktører og produsenter av luftfartøyer, motorer, propeller samt deler og utstyr til luftfartøyer; konstruktører og produsenter av systemer og komponenter for luftrafikkstyring (ATM); konstruktører og produsenter av systemer og komponenter for flysikringstjenester; konstruktører og produsenter av systemer og utstyr som brukes på flyplassenes flyside
2. *Vedlikehold:* organisasjoner som deltar i vedlikehold eller ettersyn av luftfartøyer, motorer, propeller samt deler og utstyr til luftfartøyer, i installering, endring, vedlikehold, reparasjon, ettersyn, kontrollflyging eller inspeksjon av luftfartsanlegg eller vedlikehold, eller i ettersyn av systemer, komponenter og utstyr på flyplassenes flyside
3. *Operatorer:* luftfartsselskaper og luftfartøyoperatorer samt sammenslutninger av luftfartsselskaper og luftfartøyoperatorer; flyplassoperatorer og sammenslutninger av slike
4. *Ytere av flysikringstjenester og utøvere av ATM-spesifikke funksjoner*
5. *Ytere av flyplassstjenester:* organisasjoner med ansvar for håndtering av luftfartøyer på bakken, herunder drivstoffpåfylling, service, utarbeiding av lastedokumentasjon, lasting, avisering og tauing samt redning og brannslukking eller andre beredskapstjenester
6. *Flyopplæringsinstitusjoner*
7. *Organisasjoner i tredjestaater:* tredjestaaters statlige luftfartsmyndigheter og organer som etterforsker ulykker
8. *Internasjonale luftfartsorganisasjoner*
9. *Forskning:* offentlige eller private forskningslaboratorier, -sentre eller -enheter, eller universiteter som driver forskning eller gjennomfører undersøkelser på området flysikkerhet

b) Liste over berørte parter som kan motta opplysninger på grunnlag av en beslutning i hvert enkelt tilfelle i samsvar med artikkel 6 nr. 2 og 3

1. *Flygere* (på personlig basis)
2. *Flygeledere* (på personlig basis) og annet luftrafikkstyrings-/flysikringspersonale som utfører oppgaver knyttet til sikkerhet
3. *Ingeniører / teknikere / personale som håndterer elektroniske systemer for lufttrafiksikkerhet / luftfarts- eller flyplassledere* (på personlig basis)
4. *Faglige representasjonsorganer for personale som utfører oppgaver knyttet til sikkerhet*

VEDLEGG II**ANMODNING OM OPPLYSNINGER FRA DEN EUROPEISKE HENDELSESDATABASEN**

1. Navn

Stilling:

Selskap:

Adresse:

Tlf.:

E-post:

Dato:

Virksomhetens art:

Kategori av berørt part som søkeren tilhører (se vedlegg I til kommisjonsforordning (EF) nr. 1330/2007 av 24. september 2007 om fastsettelse av gjennomføringsregler for videreformidling av opplysninger om hendelser innen sivil luftfart til berørte parter i samsvar med artikkel 7 nr. 2 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/42/EF):

2. Opplysninger det anmodes om (vær så spesifikk som mulig, og angi hvilken dato/periode som er av interesse):

3. Årsak til anmodningen:

4. Angi hva opplysningene skal brukes til:

5. Opplysningene ønskes innen følgende dato:

6.Utfylt skjema sendes via e-post til: (kontaktpunkt)

7. Tilgang til opplysninger:

Kontaktpunktet er ikke forpliktet til å utlevere opplysningene det anmodes om. Det kan utlevere opplysninger bare dersom det er overbevist om at anmodningen er forenlig med direktiv 2003/42/EF og forordning (EF) nr. 1330/2007. Søkeren forplikter seg og sin organisasjon til å bruke opplysningene utelukkende til formålet angitt i nr. 4. Det minnes dessuten om at opplysninger som utleveres på grunnlag av denne anmodningen, utelukkende stilles til rådighet for flysikkerhetsformål som fastsatt i direktiv 2003/42/EF, og ikke for andre formål, så som fordeling av skyld eller ansvar, eller for kommersielle formål.

Søkeren har ikke rett til å gi mottatte opplysninger videre til noen annen part uten skriftlig samtykke fra den parten som har utlevert opplysningene.

Manglende overholdelse av kravene ovenfor kan føre til at søkeren nektes tilgang til ytterligere opplysninger fra den europeiske hendelsesdatabasen, samt eventuelt til sanksjoner.

8. Dato, sted og underskrift
